



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

By e-mail to: - Par courriel au :  
[DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessoumissions@forces.gc.ca](mailto:DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessoumissions@forces.gc.ca)

Attention: - Attention :  
Genevieve Roach  
DLP 5-3-4-6

<b>Title - Sujet</b> CAMION DE SOUDAGE À L'ARC ÉLECTRIQUE ARC WELDING TRUCK		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Solicitation No. N° de l'invitation</b> W8476-226569/B	<b>Date of Amendment Date de modification</b> 10 août 2022 – August 10, 2022	
<b>Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Genevieve Roach <b>E-Mail Address - Courriel</b> Genevieve.roach@forces.gc.ca		
<b>Destination</b> See herein - Voir aux présentes		

**Instructions:** Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions :** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<b>Delivery required Livraison exigée</b> See herein - Voir aux présentes	<b>Delivery offered Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print):   La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur ( taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :</b>	
<b>Name - Nom</b>	<b>Title - Titre</b>
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b>
At - à : 2:00 PM - 14:00
On - le : 30 août 2022 – August 30, 2022
Time Zone - Fuseau Horaire : Eastern Daylight Time (EDT) Heure avancée de l'Est (HAE)

## LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :

1. Donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels.

### QUESTIONS ET RÉPONSES

<b>Question 4</b>	Point 3.11.k : Le véhicule doit être doté d'un espace de rangement réservé à la roue de secours . À quel endroit souhaitez-vous installer la roue de secours ? Sous le camion ? Sur la plateforme ? Si sur la plateforme, pouvez-vous préciser l'emplacement ?
<b>Réponse 4</b>	L'endroit pour la roues de secours devrait être installer sur la plateforme, en arriere de cloison, entre les deux compartiments verticales A.
<b>Question 5</b>	Point 3.21.1.g : Le plancher doit comporter un revêtement anti-dérapant et ne présenter aucun passage de roue. Le plancher doit-il être en checker plate (diamanté) ou bien un enduit doit être pulvérisé ?
<b>Réponse 5</b>	Le revêtement antidérapant doit être appliqués. Les revêtements pulvérisés sont acceptables.
<b>Question 6</b>	Point 3.21.2.a.i : Ces compartiments doivent se trouver derrière la cabine, des côtés gauche et droit. Ces coffres sont-ils encastrés dans la plateforme ou à fleur de celle-ci ?
<b>Réponse 6</b>	Les compartiments sont encastrés dans la plateforme.
<b>Question 7</b>	Point 3.21.2.a.vi : Leur côté gauche doit comporter du matériel conçu pour fixer 1 bouteille d'oxygène et 1 d'acétylène. Du gaz va être stocké dans ce compartiment. Nous devons installer une ventilation ainsi qu'une surface vitrée.
<b>Réponse 7</b>	Ventilation par le haut et le bas pour aérer le stockage des bouteilles comprimées. Aucune fenêtre n'est pas nécessaire.
<b>Question 8</b>	Point 3.21.2.a.vii : Leur côté droit doit être équipé d'un matériel conçu pour fixer 2 bouteilles d'argon. Du gaz va être stocké dans ce compartiment. Nous devons installer une ventilation ainsi qu'une surface vitrée.
<b>Réponse 8</b>	Ventilation par le haut et le bas pour aérer le stockage des bouteilles comprimées. Aucune fenêtre n'est nécessaire.
<b>Question 9</b>	Point 3.21.2.a.ii : Les dimensions nominales doivent être les suivantes : 27po x 24po x 69po. Les dimensions sont Longueur X Largeur (profondeur) X Hauteur ? Svp confirmer
<b>Réponse 9</b>	Oui, Les dimensions sont Longueur X Largeur (profondeur) X Hauteur
<b>Question 10</b>	Point 3.21.2.c.i : Ces compartiments doivent être situés directement derrière les compartiments verticaux des côtés gauche et droit. Est-ce ces compartiments se trouvent entre les compartiments verticaux A droit et gauche au milieu du plancher, collés à la cloison ? Sur quelle face des compartiments se trouve la porte ?
<b>Réponse 10</b>	Les compartiments C se trouvent sous la plateforme en arrière de compartiments verticaux A, droit et gauche. La porte devrait s'ouvrir à l'extérieur.
<b>Question 11</b>	Point 3.2.3.i : La grue doit avoir un socle amovible monté avec une rotation manuelle de 360 degrés verrouillables. De quelle hauteur doit être le socle ? Quelles dimensions ? Aussi, un socle de repos pour le mat de la grue en mode transport devra être installé sur le coffre avant droit (côté passager).
<b>Réponse 11</b>	La grue doit être installée sur la plateforme en arrièrer cote passager. Le socle devrait avoir un hauteur de 70 po. Oui, un socle de repos pour le mat de la grue en mode transport devra être installé sur le coffre avant droit (côté passager).
<b>Question 12</b>	Point 3.21.3.vii : Les stabilisateurs doivent avoir un système de rangement automatisé. Pouvez-vous clarifier le point ? Cependant l'extension horizontale du stabilisateur est manuelle,

	il n'y a pas de système de déploiement horizontal du stabilisateur automatisé. Ce système est-il accepté ?
<b>Réponse 12</b>	Oui, c'est acceptable.
<b>Question 13</b>	Point 3.21.4 : Compresseur à air. A quel emplacement sur le plancher doit être installé le compresseur ?
<b>Réponse 13</b>	Le compresseur devrait être installé sur la plateforme, cote conducteur en arrière du compartiment horizontal B.
<b>Question 14</b>	Point 3.21.3.vii : Les stabilisateurs doivent avoir un système de rangement automatisé. Pouvez-vous clarifier le point ? La stabilisateur arrière droit est déployé. La montée / descente de celui-ci est hydraulique. Cependant l'extension horizontale du stabilisateur est manuelle, il n'y a pas de système de déploiement horizontal du stabilisateur automatisé. Ce système est-il accepté ?
<b>Réponse 14</b>	L'étagère doit être amovible et devrait être installée au milieu de la plateforme pour une longueur de 12'. Voir la photo attachée comme information pour l'étagère.
<b>Question 15</b>	Point 3.21.8.d : Le support arrière doit être amovible. S'agit-il de poteaux qui soutiennent l'arrière de la plateforme qui doivent être amovibles ? S'agit-il d'une section arrière de l'étagère qui doit être amovible ? Pouvez-vous préciser ?
<b>Réponse 15</b>	Oui, il s'agit d'une section arrière de l'étagère qui doit être amovible. Information dans la photo encerclée en rouge.
<b>Question 16</b>	Est-il possible d'avoir un croquis, schéma qui permettrait de mieux visualiser la plateforme que vous souhaitez obtenir ?
<b>Réponse 16</b>	Voir la photo plus bas pour l'information.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**

